



سازمان منطقه آزاد تجاری - صنعتی ارس
ARAS FREE ZONE



**ARAS YATIRIM ve
KALKINMA ŞİRKETİ**

**ERZURUM TİCARET
BORSASI**

EKONOMİK İŞBİRLİĞİ VE İYİNİYET PROTOKOLÜ

PROTOKOL

AMAC

MADDE 1- Erzurum Ticaret Borsası ve İran Aras Serbest Bölgesi Kalkınma ve yatırım şirketi arasında öncelikle Erzurum İli ve akabinde bölgemiz ekonomisinin geliştirilmesi amacıyla İran Aras Serbest Bölgesi ile ekonomik, teknik ve kültürel işbirliğinin geliştirilmesi için ortak anlayışı teşvik etmek ve geliştirmek amacıyla, işbirliğinde bulunmak üzere mutabakata varmışlardır.

TARAFLAR

MADDE 2- Protokol'ün taraflarını, Erzurum Ticaret Borsası ile İran Aras Serbest Bölgesi Kalkınma ve Yatırım Şirketi oluşturmaktadır.

KAPSAM

MADDE 1- Taraflar, her iki bölgenin de ekonomik, teknik ve kültürel gelişimi üzerine iş birliği yapmaları konusunda mutabakata varmışlardır.

MADDE 2- Taraflar, bölgenin istenilen ticaret hacmine ulaşmasını teminen, ticari ilişkilerin artırılması ve çeşitlendirilmesi için her türlü çabayı gösterme konusunda mutabakata varmışlardır.

MADDE 3- Taraflar, her iki bölgede de yatırımların teşvik edilmesi ve uygun mekanizmalar ile karşılıklı yatırımların iyileştirilmesi ve desteklenmesi için her türlü çabayı gösterme konusunda mutabakata varmışlardır.

MADDE 4- Taraflar, her iki tarafın firmalarının her iki bölgede yapacakları yatırımlar ve ortak girişimleri desteklemek ve teknik ziyaretler ve yatırımcı heyetleri konusunda her türlü işbirliğini yapmak konusunda mutabakata varmışlardır.

MADDE 5- Taraflar, ekonomik kalkınmada serbest ticaret bölgelerinin önemini göz önünde bulundurarak, özel sektör firmalarının Türkiye ve İran'daki serbest ticaret bölgelerinde faaliyet göstermelerini özendirmek hususunda mutabık kalmışlardır.



MADDE 6- Bu Protokol'ün mali yükümlülüğü yoktur. Bu Protokol, her iki taraf için de finansal anlamda bağlayıcı değildir.

MADDE 7- Bu Protokol'ün amaçları ve maddelerini yönetmek konusunda Erzurum Ticaret Borsası adına Yönetim Kurulu Başkanı Yıldırım Hakan ORAL, sorumludur.

Bu Protokol'ün amaçları ve maddelerini yönetmek konusunda İran Aras Serbest Bölgesi kalkınma ve Yatırım Şirketi adına Dr. Alireza KARIMI sorumludur.

Bir taraftaki sorumlu değişikliği, değişiklik tarihinden itibaren 30 gün içinde diğer kurumun koordinatörüne yazılı olarak bildirilecektir.

SÜRE



MADDE 12- Bu Protokol, tarafların yasal temsilcileri tarafından imzalandıktan sonra yürürlüğe girer ve 1 (bir) yıllık bir süre için geçerli olacaktır. Protokol süresi tarafların yazılı olarak uzlaşması halinde tekrar uzatılabilecektir.

YÜRÜRLÜK

MADDE 13- Bu Protokol ve yapılacak ek protokoller, her iki tarafın yasal temsilcileri tarafından imzalandığında yürürlüğe girecektir.

MADDE 14- Taraflar mevcut Protokolü 6 ay öncesinden karşı tarafa yazılı bildirmek suretiyle sona erdirebilir. Bu durumda, devam etmekte olan çalışmalar tamamlanır.

MADDE 15- Taraflar, Protokol'ün Türkçe ve Farsça dillerinde iki asıl nüsha olarak hazırlanması ve tüm nüshaların tarafların yetkili yasal temsilcileri tarafından imzalandığında geçerli olacağı konusunda mutabakata varmışlardır.

<p>ARAS SERBEST BÖLGESİ KALKINMA VE YATIRIM ŞİRKETİ</p> <p> Dr. Alireza KARIMI</p>	<p>ERZURUM TİCARET BORSASI</p> <p> Yıldırım Hakan ORAL</p>
<p>Tarih: 24/12/2019</p> <p>Adres: İran, Culfa, ARAS serbest Bölgesi</p> <p>Tel: +984923024950 Faks: +984923024949 e-posta: info@arasfz.ir Web sitesi: www.arasfz.ir</p>	<p>Tarih: 24/12/2019</p> <p>Adres: Erzurum Ticaret Borsası Kazım karabekirpaşa mah. Musalla cad. no:23 Yakutiye/Erzurum</p> <p>Tel: +90 442 242 02 42 Faks: +90 442 242 02 44 e-posta: erzurumb@tobb.org.tr Web sitesi: www.erzurumb.org.tr</p>